



**USER MANUAL**

Heated vest M USB 22126

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Kamizelka podgrzewana M USB 22126

**BETRIEBSANLEITUNG**

Beheizbare Weste M USB 22126

**NÁVOD K OBSLUZE**

Vyhřívaná vesta M USB 22126

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Gilet chauffant M USB 22126

**ISTRUCCIONES DE OPERACION**

Chaleco calefactable M USB 22126

**ISTRUZIONI OPERATIVE**

Gilet riscaldato M USB 22126

**MANUAL DE UTILIZARE**

Vesta incalzita M USB 22126

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

Fűthető mellény M USB 22126

**POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA**

Vyhrievaná vesta M USB 22126

**KASUTUSJUHEND**

Soojendusega vest M USB 22126

**VARTOTOJO VADOVAS**

Šildoma liemenė M USB 22126

**LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA**

Apsildāma veste M USB 22126

**ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА**

Жилет з підігрівом M USB 22126

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА**

Отопляема жилетка M USB 22126

**KORISNIČKI PRIRUČNIK**

Grijani prsluk M USB 22126

**ANVÄNDARMANUAL**

Uppvärmd väst M USB 22126

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**

Θερμαινόμενο γιλέκο M USB 22126



**Watermarkkly**

**M: 00022126 (MCL-HV001-011)**

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /  
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортер / Вносител / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Spółka z o.o.  
Ul. Hangarowa 15  
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. DE 12589110

00022126 M: MCL-HV001-011



EN

**Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!**  
**Before starting to use, please read the following instructions**  
**for the correct use of the product. Please keep these instructions on**  
**future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.**

**Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

**SPECIFICATION:**

- Black colour
- Material:  
Shell Fabric: 100% polyester  
Lining Fabric: 100% polyester  
Heat sheet: Carbon fiber
- Gender: unisex
- Number of pockets: 3
- Power supply: USB
- Width under the arms 54 cm
- Total length: 72 cm

**CHARACTERISTIC:**

Heated vest with USB cable. It is made of high-quality polyester, which is characterized by very good wind and water resistance. The material it is made of allows you to keep the vest clean and washable. Designed in a special way that provides warmth and comfort. The surface of the vest heats up quickly and the heat is distributed evenly. It can be powered by a power bank or a minimum 5V power supply. High-quality material from which the heating batteries and the heating cable are made allows for even and safe heating. The vest is equipped with a button that activates the heating.

**HEATING TIME AFTER CONNECTING THE POWERBAN**

- 5000mah can heat for about 3-4 hours
- 10000mah can heat for about 6-8 hours
- 15000mah can heat for about 8-10 hours

**HOW TO USE:**

1. Pull out the USB plug.
3. Press the charging power output switch.
4. Long press the temperature switch for 3 seconds to start the heating process - the light will flash
5. Blue light means low temperature heating, and red light means high temperature heating.
6. Long press the temperature switch for 3 seconds to turn off the heating.

**CLEANED:**

Remove the charging cable and add neutral detergent to wash the vest by hand. Do not rub too hard.  
Dry only naturally - without using a washing machine or dryer.

**SAFETY RULES:**

1. Do not use for a long time.
2. Do not use high temperature water or strong acidic detergent.
3. Do not use the vest when it is wet.
4. Stop using when the vest is damaged.

**Information for consumers on how to handle used electrical and electronic equipment:**

Waste electrical and electronic equipment cannot be disposed of with other household waste. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the attached marking - crossed out wheeled waste container. Failure to comply with the above rule and improper disposal of used equipment may pose a threat to the natural environment and human health resulting from the presence of hazardous components in the equipment, such as: electrical wiring, plastic, switches, etc. To avoid the above threat, these components should be removed, collected and appropriately processed by specialized companies. Disassembling used equipment yourself is unacceptable. Households play an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. This is done in particular through active participation in the waste equipment collection system.



Watermarkly

# PL

**Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!**  
**Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją**  
**w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na**  
**przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.**

## **Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !**

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

## **SPECYFIKACJA:**

- Kolor: czarny
- Materiał:  
Tkanina wierzchnia: 100% poliestr  
Tkanina podszewkowa: 100% poliestr  
Arkusz grzewczy: włókno węglowe
- Płeć: uniseks
- Ilość kieszeni: 3
- Zasilanie: USB
- Szerokość pod pachami 54 cm
- Długość całkowita: 72 cm

## **CHARAKTERYSTYKA:**

Kamizelka podgrzewana na kabel USB. Została wykonana z wysokiej jakości poliestru, który cechuje się bardzo dobrą odpornością na wiatr i wodę. Materiał z którego jest wykonana pozwala utrzymać kamizelkę w czystości oraz umożliwia pranie. Zaprojektowana w specjalny sposób, który zapewnia ciepło i wygodę. Powierzchnia kamizelki nagrzewa się szybko a ciepło jest rozprawdane równomiernie. Zasilana może być za pomocą powerbanka lub zasilacza min 5V. Wysokiej jakości materiał z którego wykonane są baterie grzewcze oraz przewód grzejny pozwala na równomierne i bezpieczne ogrzewanie. Kamizelka wyposażona jest w przycisk uruchamiający podgrzewanie.

## **CZAS GRZANIA PO PODŁĄCZENIU POWERBANKA**

- 5000mah może podgrzewać około 3-4h
- 10000mah może podgrzewać około 6-8h
- 15000mah może podgrzewać około 8-10h

## **SPOSÓB UŻYCIA:**

1. Wyciągnij wtyczkę USB.
3. Naciśnij przełącznik wyjściowy mocy ładowania.
4. Długie naciśnięcie przełącznika temperatury przez 3 sekundy rozpocznie proces ogrzewania – światelko zacznie migać
5. Niebieskie światło jest w momencie podgrzewania w niskiej temperaturze, a czerwone światło oznacza podgrzewanie w wysokiej temperaturze.
6. Długie naciśnięcie przełącznika temperatury przez 3 sekundy powoduje wyłączenie się ogrzewania.

## **CZYSZCZENIE:**

Wymij przewód ładujący i dodaj neutralny detergent, aby wyprać kamizelkę ręcznie. Nie pocierać zbyt mocno. Suszyć tylko naturalnie - bez użycia pralki i suszarki.

## **ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:**

1. Nie używaj przez długi czas.
2. Nie używaj wody o wysokiej temperaturze ani silnego kwaśnego detergentu.
3. Nie używaj kamizelki, gdy jest mokra.
4. Zaprzestań używania, gdy kamizelka jest uszkodzona.

## **Informacja dla konsumenta o postępowaniu ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:**

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Sprzęt taki należy zbierać selektywnie, o czym informuje załączone oznakowanie — przekreślony kołowy kontener na odpady. Nie przestrzeganie powyższej zasady, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych takich jak np.: okablowanie elektryczne, tworzywo sztuczne, wyłączniki itp. Aby uniknąć powyższego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez aktywne uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.



# DE

**Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!**  
**Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen**  
**für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf**  
**Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.**

## **Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!**

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

## **SPEZIFIKATION:**

- Schwarze Farbe
- Material:  
Außenmaterial: 100 % Polyester  
Futterstoff: 100 % Polyester  
Wärmeblatt: Kohlefaser
- Geschlecht: Unisex
- Anzahl der Taschen: 3
- Stromversorgung: USB
- Breite unter den Armen 54 cm
- Gesamtlänge: 72 cm

## **CHARAKTERISTISCH:**

Beheizte Weste mit USB-Kabel. Es besteht aus hochwertigem Polyester, das sich durch eine sehr gute Wind- und Wasserbeständigkeit auszeichnet. Das Material, aus dem es besteht, ermöglicht es Ihnen, die Weste sauber und waschbar zu halten. Auf besondere Weise entworfen, um Wärme und Komfort zu bieten. Die Oberfläche der Weste erwärmt sich schnell und die Wärme wird gleichmäßig verteilt. Es kann über eine Powerbank oder ein Netzteil mit mindestens 5 V betrieben werden. Hochwertiges Material, aus dem die Heizbatterien und das Heizkabel gefertigt sind, ermöglicht eine gleichmäßige und sichere Erwärmung. Die Weste ist mit einem Knopf ausgestattet, der die Heizung aktiviert.

## **AUFHEIZZEIT NACH ANSCHLIESSEN DES POWERBAN**

- 5000 mAh können etwa 3–4 Stunden lang heizen
- 10000 mAh können etwa 6–8 Stunden lang heizen
- 15000 mAh können etwa 8–10 Stunden lang heizen

## **WIE BENUTZT MAN:**

1. Ziehen Sie den USB-Stecker ab.
3. Drücken Sie den Ladeleistungsausgangsschalter.
4. Drücken Sie den Temperaturschalter 3 Sekunden lang, um den Heizvorgang zu starten – das Licht blinkt
5. Blaues Licht bedeutet Erwärmung bei niedriger Temperatur und rotes Licht bedeutet Erwärmung bei hoher Temperatur.
6. Halten Sie den Temperaturschalter 3 Sekunden lang gedrückt, um die Heizung auszuschalten.

## **GEREINIGT:**

Entfernen Sie das Ladekabel und geben Sie ein neutrales Reinigungsmittel hinzu, um die Weste von Hand zu waschen. Reiben Sie nicht zu stark.  
Nur natürlich trocknen – ohne Waschmaschine oder Trockner.

## **SICHERHEITSREGELN:**

1. Nicht für längere Zeit verwenden.
2. Verwenden Sie kein Wasser mit hoher Temperatur oder stark säurehaltige Reinigungsmittel.
3. Benutzen Sie die Weste nicht, wenn sie nass ist.
4. Beenden Sie die Verwendung, wenn die Weste beschädigt ist.

## **Informationen für Verbraucher zum Umgang mit gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten:**

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Solche Geräte sollten selektiv gesammelt werden, wie durch die beigefügte Markierung – durchgestrichener Abfallbehälter auf Rädern – angezeigt. Die Nichtbeachtung der oben genannten Regel und die unsachgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte können eine Gefahr für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen, da in den Geräten gefährliche Komponenten vorhanden sind, wie z. B. elektrische Leitungen, Kunststoffe, Schalter usw. Um dies zu vermeiden Bei der oben genannten Bedrohung sollten diese Bestandteile von spezialisierten Unternehmen gesammelt und fachgerecht verarbeitet werden. Es ist nicht akzeptabel, gebrauchte Geräte selbst zu zerlegen. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Dies geschieht insbesondere durch die aktive Mitarbeit am Altgerätesammelsystem.



**Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!**  
**Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny**  
**pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte**  
**dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.**

**Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!**

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

**SPECIFIKACE:**

- Černá barva
- Materiál:  
Svrchní látka: 100% polyester  
Podšívka: 100% polyester  
Tepelná vrstva: uhlíkové vlákno
- Pohlaví: unisex
- Počet kapes: 3
- Napájení: USB
- Šířka pod pažemi 54 cm
- Celková délka: 72 cm

**CHARAKTERISTICKÝ:**

Vyhřívaná vesta s USB kabelem. Je vyrobena z kvalitního polyesteru, který se vyznačuje velmi dobrou odolností proti větru a vodě. Materiál, ze kterého je vyrobena, umožňuje udržovat vestu čistou a omyvatelnou. Navrženo speciálním způsobem, který poskytuje teplo a pohodlí. Povrch vesty se rychle zahřeje a teplo je rozváděno rovnoměrně. Může být napájen power bankou nebo minimálně 5V zdrojem. Kvalitní materiál, ze kterého jsou topné baterie a topný kabel vyrobeny, umožňuje rovnoměrné a bezpečné vytápění. Vesta je vybavena tlačítkem, které aktivuje vyhřívání.

**DOBA OHŘEVU PO PŘIPOJENÍ POWERBAN**

- 5000 mAh může zahřívat asi 3-4 hodiny
- 10000 mAh může zahřívat asi 6-8 hodin
- 15000 mAh může zahřívat asi 8-10 hodin

**JAK POUŽÍVAT:**

1. Vytáhněte zástrčku USB.
3. Stiskněte spínač výstupního výkonu nabíjení.
4. Dlouhým stisknutím spínače teploty po dobu 3 sekund zahájíte proces ohřevu - kontrolka bude blikat
5. Modré světlo znamená ohřev při nízké teplotě a červené světlo znamená ohřev při vysoké teplotě.
6. Dlouhým stisknutím spínače teploty na 3 sekundy vypnete ohřev.

**VYČIŠTĚNO:**

Odstaňte nabíjecí kabel a přidejte neutrální prací prostředek, abyste vestu mohli vyprat ručně. Nedrhňte příliš silně. Sušte pouze přirozeně - bez použití pračky nebo sušičky.

**BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA:**

1. Nepoužívejte dlouhodobě.
2. Nepoužívejte vysokoteplotní vodu nebo silně kyselé čisticí prostředky.
3. Nepoužívejte vestu, když je mokrá.
4. Přestaňte používat, když je vesta poškozená.

**Informace pro spotřebitele o tom, jak zacházet s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními:**

Odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat s ostatním domovním odpadem. Takové zařízení by mělo být shromážděno selektivně, jak naznačuje připojené označení - přeškrtnutý kontejner na odpad na kolech. Nedodržení výše uvedeného pravidla a nesprávná likvidace použitého zařízení může představovat ohrožení životního prostředí a lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení, jako jsou: elektrické rozvody, plasty, spínače atd. nad hrozbou by tyto komponenty měly být shromážděny a náležitě zpracovány specializovanými společnostmi. Demontáž použitého zařízení svépomocí je nepřipustná. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace odpadních zařízení. Děje se tak zejména aktivní účastí v systému sběru odpadních zařízení.

**FR**

**Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!**  
**Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes**  
**pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur**  
**l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.**

**Important: GARDER POUR L'AVENIR!**

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

**SPÉCIFICATION:**

- Couleur noire
- Matériau :
- Tissu extérieur : 100 % polyester
- Tissu de doublure : 100 % polyester
- Feuille chauffante : fibre de carbone
- Genre : unisexe
- Nombre de poches : 3
- Alimentation : USB
- Largeur sous les bras 54 cm
- Longueur totale : 72 cm

**CARACTÉRISTIQUE:**

Gilet chauffant avec câble USB. Il est fabriqué en polyester de haute qualité, qui se caractérise par une très bonne résistance au vent et à l'eau. Le matériau dont il est fait vous permet de garder le gilet propre et lavable. Conçu d'une manière spéciale qui offre chaleur et confort. La surface du gilet chauffe rapidement et la chaleur est répartie uniformément. Il peut être alimenté par une batterie externe ou une alimentation minimum de 5 V. Le matériau de haute qualité à partir duquel les batteries chauffantes et le câble chauffant sont fabriqués permet un chauffage uniforme et sûr. Le gilet est équipé d'un bouton qui active le chauffage.

**TEMPS DE CHAUFFAGE APRÈS CONNEXION DU POWERBAN**

- 5 000 mAh peuvent chauffer pendant environ 3 à 4 heures.
- 10 000 mAh peuvent chauffer pendant environ 6 à 8 heures.
- 15 000 mAh peuvent chauffer pendant environ 8 à 10 heures.

**COMMENT UTILISER:**

1. Retirez la fiche USB.
3. Appuyez sur l'interrupteur de sortie de puissance de charge.
4. Appuyez longuement sur l'interrupteur de température pendant 3 secondes pour démarrer le processus de chauffage – la lumière clignotera.
5. La lumière bleue signifie un chauffage à basse température et la lumière rouge signifie un chauffage à haute température.
6. Appuyez longuement sur l'interrupteur de température pendant 3 secondes pour éteindre le chauffage.

**NETTOYÉ :**

Retirez le câble de chargement et ajoutez un détergent neutre pour laver le gilet à la main. Ne frottez pas trop fort. Séchez uniquement naturellement – sans utiliser de machine à laver ou de sèche-linge.

**LES RÈGLES DE SÉCURITÉ:**

1. Ne pas utiliser pendant une longue période.
2. N'utilisez pas d'eau à haute température ni de détergent acide fort.
3. N'utilisez pas le gilet lorsqu'il est mouillé.
4. Arrêtez de l'utiliser lorsque le gilet est endommagé.

**Informations destinées aux consommateurs sur la manière de manipuler les équipements électriques et électroniques usagés :**

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne peuvent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Ces équipements doivent être collectés de manière sélective, comme l'indique le marquage ci-joint - poubelle à roulettes barrée. Le non-respect de la règle ci-dessus et l'élimination inappropriée des équipements usagés peuvent constituer une menace pour l'environnement naturel et la santé humaine résultant de la présence de composants dangereux dans l'équipement, tels que : câblage électrique, plastique, interrupteurs, etc. Au-dessus de la menace, ces composants doivent être supprimés et traités de manière appropriée par des entreprises spécialisées. Démonter vous-même du matériel usagé est inacceptable. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Cela se fait notamment par une participation active au système de collecte des déchets d'équipements.



# ES

**Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!**  
**Antes de usar, lea las siguientes instrucciones**  
**para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en**  
**futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.**

### **Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!**

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

### **ESPECIFICACIÓN:**

- De color negro
- Material:  
Tejido exterior: 100% poliéster  
Tejido del forro: 100% poliéster  
Hoja de calor: fibra de carbono
- Género: unisex
- Número de bolsillos: 3
- Fuente de alimentación: USB
- Ancho bajo los brazos 54 cm
- Largo total: 72 cm

### **CARACTERÍSTICA:**

Chaleco calefactable con cable USB. Está fabricado en poliéster de alta calidad, que se caracteriza por una muy buena resistencia al viento y al agua. El material con el que está fabricado permite mantener el chaleco limpio y lavable. Diseñado de una manera especial que brinda calidez y comodidad. La superficie del chaleco se calienta rápidamente y el calor se distribuye uniformemente. Puede funcionar con un power bank o con una fuente de alimentación mínima de 5V. El material de alta calidad con el que están fabricados las baterías calefactoras y el cable calefactor permite un calentamiento uniforme y seguro. El chaleco está equipado con un botón que activa la calefacción.

### **TIEMPO DE CALENTAMIENTO DESPUÉS DE CONECTAR EL POWERBAN**

- 5000mah pueden calentarse durante aproximadamente 3-4 horas
- 10000 mah pueden calentarse durante aproximadamente 6-8 horas
- 15000 mah pueden calentarse durante aproximadamente 8-10 horas

### **CÓMO UTILIZAR:**

1. Retire el conector USB.
3. Presione el interruptor de salida de energía de carga.
4. Mantenga presionado el interruptor de temperatura durante 3 segundos para iniciar el proceso de calentamiento; la luz parpadeará
5. La luz azul significa calentamiento a baja temperatura y la luz roja significa calentamiento a alta temperatura.
6. Mantenga presionado el interruptor de temperatura durante 3 segundos para apagar la calefacción.

### **LIMPIADO:**

Retire el cable de carga y agregue detergente neutro para lavar el chaleco a mano. No frotes demasiado fuerte. Secar solo de forma natural, sin utilizar lavadora ni secadora.

### **REGLAS DE SEGURIDAD:**

1. No utilizar durante mucho tiempo.
2. No utilice agua a alta temperatura ni detergente ácido fuerte.
3. No utilices el chaleco cuando esté mojado.
4. Deje de usarlo cuando el chaleco esté dañado.

### **Información para consumidores sobre cómo manipular equipos eléctricos y electrónicos usados:**

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no se pueden eliminar junto con otros residuos domésticos. Dichos equipos deben recogerse de forma selectiva, como lo indica la marca adjunta: contenedor de residuos con ruedas tachado. El incumplimiento de la regla anterior y la eliminación inadecuada del equipo usado puede representar una amenaza para el medio ambiente natural y la salud humana como resultado de la presencia de componentes peligrosos en el equipo, tales como: cableado eléctrico, plástico, interruptores, etc. Para evitar el amenaza mencionada, estos componentes deben ser recogidos y procesados adecuadamente por empresas especializadas. Es inaceptable desmontar usted mismo el equipo usado. Los hogares desempeñan un papel importante contribuyendo a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje de equipos de desecho. Esto se logra, en particular, mediante la participación activa en el sistema de recogida de residuos de equipos.



# IT

**Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!**  
**Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni**  
**per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni**  
**futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.**

## **Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!**

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

## **SPECIFICA:**

- Colore nero
- Materiale:  
Tessuto esterno: 100% poliestere  
Tessuto della fodera: 100% poliestere  
Foglio termico: fibra di carbonio
- Genere: unisex
- Numero di tasche: 3
- Alimentazione: USB
- Larghezza sotto le braccia 54 cm
- Lunghezza totale: 72 cm

## **CARATTERISTICA:**

Gilet riscaldato con cavo USB. È realizzato in poliestere di alta qualità, caratterizzato da un'ottima resistenza al vento e all'acqua. Il materiale di cui è composto permette di mantenere il gilet pulito e lavabile. Progettato in un modo speciale che fornisce calore e comfort. La superficie del gilet si riscalda rapidamente e il calore viene distribuito uniformemente. Può essere alimentato da un power bank o da un alimentatore minimo 5V. Il materiale di alta qualità con cui sono realizzate le batterie riscaldanti e il cavo scaldante consente un riscaldamento uniforme e sicuro. Il gilet è dotato di un pulsante che attiva il riscaldamento.

## **TEMPO DI RISCALDAMENTO DOPO IL COLLEGAMENTO DEL POWERBAN**

- 5000mAh possono riscaldarsi per circa 3-4 ore
- 10000mAh possono riscaldarsi per circa 6-8 ore
- 15000mAh possono riscaldarsi per circa 8-10 ore

## **COME USARE:**

1. Estrarre la spina USB.
3. Premere l'interruttore di uscita della potenza di ricarica.
4. Premere a lungo l'interruttore della temperatura per 3 secondi per avviare il processo di riscaldamento: la luce lampeggerà
5. La luce blu significa riscaldamento a bassa temperatura e la luce rossa significa riscaldamento ad alta temperatura.
6. Premere a lungo l'interruttore della temperatura per 3 secondi per spegnere il riscaldamento.

## **PULITI:**

Rimuovere il cavo di ricarica e aggiungere detersivo neutro per lavare il gilet a mano. Non strofinare troppo forte. Asciugare in modo naturale, senza utilizzare lavatrice o asciugatrice.

## **REGOLE DI SICUREZZA:**

1. Non utilizzare per molto tempo.
2. Non utilizzare acqua ad alta temperatura o detersivi fortemente acidi.
3. Non utilizzare il giubbotto quando è bagnato.
4. Smettere di usare quando il giubbotto è danneggiato.

## **Informazioni per i consumatori su come gestire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate:**

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici. Tali apparecchiature devono essere raccolte in modo selettivo, come indicato dal contrassegno allegato: contenitore per rifiuti su ruote barrato. Il mancato rispetto di quanto sopra e lo smaltimento improprio delle apparecchiature usate possono costituire un pericolo per l'ambiente naturale e la salute umana derivante dalla presenza di componenti pericolosi nell'apparecchiatura, quali: cavi elettrici, plastica, interruttori, ecc. Per evitare il pericolo, tali componenti dovranno essere raccolti e opportunamente trattati da aziende specializzate. Lo smontaggio da soli delle apparecchiature usate è inaccettabile. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio delle apparecchiature usate. Ciò avviene in particolare attraverso la partecipazione attiva al sistema di raccolta dei rifiuti delle apparecchiature.



# RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!  
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni  
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni  
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

## **Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!**

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

## **SPECIFICAȚIE:**

- Culoare neagra
- Material:  
Material Shell: 100% poliester  
Material de căptușeală: 100% poliester  
Foaie termică: fibră de carbon
- Gen: unisex
- Numar de buzunare: 3
- Alimentare: USB
- Latime sub brate 54 cm
- Lungime totala: 72 cm

## **CARACTERISTICĂ:**

Vesta incalzita cu cablu USB. Este fabricat din poliester de înaltă calitate, care se caracterizează printr-o rezistență foarte bună la vânt și apă. Materialul din care este confectionat iti permite sa pastrezi vesta curata si lavabila. Proiectat într-un mod special care oferă căldură și confort. Suprafața vestei se încălzește rapid și căldura este distribuită uniform. Poate fi alimentat de un power bank sau de o sursă de minimum 5V. Materialul de înaltă calitate din care sunt fabricate bateriile de încălzire și cablul de încălzire permite o încălzire uniformă și sigură. Vesta este echipată cu un buton care activează încălzirea.

## **TIMP DE ÎNCĂLZIRE DUPĂ CONECTAREA POWERBAN-ULUI**

- 5000 mah se pot încălzi aproximativ 3-4 ore
- 10000mah se poate încălzi pentru aproximativ 6-8 ore
- 15000mah se poate încălzi pentru aproximativ 8-10 ore

## **MOD DE UTILIZARE:**

1. Scoateți mufa USB.
3. Apăsați comutatorul de ieșire a puterii de încărcare.
4. Apăsați lung comutatorul de temperatură timp de 3 secunde pentru a începe procesul de încălzire - lumina va clipi
5. Lumina albastră înseamnă încălzire la temperatură scăzută, iar lumina roșie înseamnă încălzire la temperatură ridicată.
6. Apăsați lung comutatorul de temperatură timp de 3 secunde pentru a opri încălzirea.

## **CURĂȚATE:**

Scoateți cablul de încărcare și adăugați detergent neutru pentru a spăla vesta manual. Nu frecați prea tare.  
Uscați numai natural - fără a folosi mașina de spălat sau uscător.

## **REGULI DE SIGURANȚĂ:**

1. Nu utilizați mult timp.
2. Nu folosiți apă la temperatură ridicată sau detergent puternic acid.
3. Nu folosiți vesta când este udă.
4. Nu mai folosiți atunci când vesta este deteriorată.

## **Informații pentru consumatori cu privire la modul de manipulare a echipamentelor electrice și electronice uzate:**

Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Un astfel de echipament trebuie colectat selectiv, așa cum este indicat de marcajul atașat - containerul de deșeuri pe roți tăiat. Nerespectarea regulii de mai sus și eliminarea necorespunzătoare a echipamentului uzat poate reprezenta o amenințare pentru mediul natural și sănătatea umană, ca urmare a prezenței componentelor periculoase în echipament, cum ar fi: cabluri electrice, plastic, întrerupătoare etc. Pentru a evita de mai sus, aceste componente ar trebui să fie colectate și procesate în mod corespunzător de către companii specializate. Este inacceptabil să dezasamblați singur echipamentul uzat. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizare și valorificare, inclusiv la reciclarea deșeurilor de echipamente. Acest lucru se realizează în special prin participarea activă la sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor.



**Watermarkly**

**Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!**  
**A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat**  
**a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat**  
**és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztet.**

**Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!**

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

**LEÍRÁS:**

- Fekete szín
- Anyaga:  
Kagylószövet: 100% poliészter  
Bélés szövet: 100% poliészter
- Hőlap: szénszálas
- Nem: uniszex
- Zsebek száma: 3
- Tápellátás: USB
- A kar alatti szélesség 54 cm
- Teljes hossz: 72 cm

**JELLEGZETES:**

Fűthető mellény USB kábellel. Kiváló minőségű poliészterből készült, melyet nagyon jó szél- és vízállóság jellemez. Anyaga, amelyből készült, lehetővé teszi a mellény tisztán tartását és moshatóságát. Speciális kialakítású, amely meleget és kényelmet biztosít. A mellény felülete gyorsan felmelegszik és a hő egyenletesen oszlik el. Tápellátása tápegységről vagy minimum 5 V-os tápegységről történhet. A kiváló minőségű anyag, amelyből a fűtőelemek és a fűtőkábel készül, egyenletes és biztonságos fűtést tesz lehetővé. A mellény egy gombbal van felszerelve, amely aktiválja a fűtést.

**FŰTÉSI IDŐ A POWERBAN CSATLAKOZTATÁSA UTÁN**

- 5000mah kb 3-4 óráig tud melegedni
- 10000mah kb 6-8 óráig tud melegedni
- 15000mah kb 8-10 órát tud melegíteni

**HOGYAN KELL HASZNÁLNI:**

1. Húzza ki az USB csatlakozót.
3. Nyomja meg a töltési teljesítmény kapcsolót.
4. Tartsa lenyomva a hőmérséklet-kapcsolót 3 másodpercig a fűtési folyamat elindításához - a lámpa villogni fog
5. A kék fény alacsony hőmérsékletű, a piros fény pedig magas hőmérsékletű fűtést jelent.
6. Tartsa lenyomva a hőmérsékletkapcsolót 3 másodpercig a fűtés kikapcsolásához.

**TISZTÍTVA:**

Távolítsa el a töltőkábelt, és adjon hozzá semleges mosószert a mellény kézi mosásához. Ne dörzsölje túl erősen. Csak természetes módon szárítsa – mosógép vagy szárítógép használata nélkül.

**BIZTONSÁGI SZABÁLYOK:**

1. Ne használja sokáig.
2. Ne használjon magas hőmérsékletű vizet vagy erős savas tisztítószer.
3. Ne használja a mellényt, ha nedves.
4. Hagyja abba a használatát, ha a mellény megsérült.

**Tájékoztatás a fogyasztóknak a használt elektromos és elektronikus berendezések kezelésével kapcsolatban:**

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen eszközöket szelektíven kell gyűjteni, a mellékelt - áthúzott kerek hulladékgyűjtő - jelölés szerint. A fenti szabály be nem tartása és a használt berendezések szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelenthet a természetes környezetre és az emberi egészségre a berendezésben található veszélyes alkatrészek miatt, mint például: elektromos vezetékek, műanyagok, kapcsolók stb. fenyegetés felett, ezeket az összetevőket szakosodott cégeknek kell gyűjteniük és megfelelően feldolgozniuk. Elfogadhatatlan, hogy a használt berendezéseket saját kezűleg szétszerelje. A háztartások fontos szerepet játszanak az újrafelhasználásban és a hasznosításban, beleértve a hulladék berendezések újrahasznosítását is. Ez különösen a hulladékok begyűjtési rendszerében való aktív részvétel révén valósul meg.

# SK

**Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!**  
**Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny**  
**pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny**  
**a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržanie môže ohroziť život alebo zdravie.**

## **Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!**

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

## **ŠPECIFIKÁCIA:**

- Čierna farba
- Materiál:
- Materiál plášt'a: 100% polyester
- Podšívka: 100% polyester
- Tepelná vrstva: uhlíkové vlákno
- Pohlavie: unisex
- Počet vreciek: 3
- Napájanie: USB
- Šírka pod pazuchami 54 cm
- Celková dĺžka: 72 cm

## **CHARAKTERISTIKA:**

Vyhrievaná vesta s USB káblom. Je vyrobená z kvalitného polyesteru, ktorý sa vyznačuje veľmi dobrou odolnosťou proti vetru a vode. Materiál, z ktorého je vyrobená, umožňuje udržiavať vestu čistú a umývateľnú. Navrhnuté špeciálnym spôsobom, ktorý poskytuje teplo a pohodlie. Povrch vesty sa rýchlo zahreje a teplo je rozložené rovnomerne. Môže byť napájaný z powerbanky alebo minimálne 5V napájacieho zdroja. Kvalitný materiál, z ktorého sú vyrobené vykurovacie batérie a vykurovací kábel, umožňuje rovnomerné a bezpečné vykurovanie. Vesta je vybavená tlačidlom, ktoré aktivuje vyhrievanie.

## **DOBA OHRIEVANIA PO PRIPOJENÍ POWERBANU**

- 5000 mAh sa môže zahrievať asi 3-4 hodiny
- 10 000 mAh môže zohrievať približne 6-8 hodín
- 15 000 mAh môže zohrievať približne 8-10 hodín

## **AKO POUŽIŤ:**

1. Vytiahnite zástrčku USB.
3. Stlačte vypínač nabíjacieho výkonu.
4. Dlhým stlačením spínača teploty na 3 sekundy spustíte proces ohrevu – kontrolka bude blikať
5. Modré svetlo znamená ohrev pri nízkej teplote a červené svetlo znamená ohrev pri vysokej teplote.
6. Dlhým stlačením spínača teploty na 3 sekundy vypnete ohrev.

## **VYČISTENIE:**

Odstráňte nabíjací kábel a pridajte neutrálny čistiaci prostriedok na pranie vesty ručne. Nedrhňte príliš silno.  
Sušte len prirodzene - bez použitia práčky alebo sušičky.

## **BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ:**

1. Nepoužívajte dlhodobo.
2. Nepoužívajte vodu s vysokou teplotou ani silný kyslý čistiaci prostriedok.
3. Vestu nepoužívajte, keď je mokrá.
4. Prestaňte používať, keď je vesta poškodená.

## **Informácie pre spotrebiteľov o tom, ako zaobchádzať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami:**

Odpad z elektrických a elektronických zariadení nemožno likvidovať s ostatným domovým odpadom. Takéto vybavenie by sa malo zbierať selektívne, ako naznačuje pripojené označenie – preškrtnutá nádoba na odpad s kolesami. Nedodržanie vyššie uvedeného pravidla a nesprávna likvidácia použitého zariadenia môže predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení, ako sú: elektrické vedenie, plasty, spínače atď. nad hrozbou, tieto komponenty by mali byť zhromaždené a primerane spracované špecializovanými spoločnosťami. Demontáž použitého zariadenia svojpomocne je neprijateľná. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Deje sa tak najmä aktívnou účasťou v systéme zberu odpadových zariadení.



**Watermarkly**

# ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!**  
**Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid**  
**toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal**  
**ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

## **Tähtis: hoidke tulevikuks!**

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

## **SPETSIFIKATSIOON:**

- Must värv
- Materjal:  
Shell kangas: 100% polüester  
Voodri kangas: 100% polüester  
Soojusleht: süsinikkiud
- Sugu: unisex
- Taskute arv: 3
- Toide: USB
- Laius kaenla alt 54 cm
- Kogupikkus: 72 cm

## **KARAKTERISTIK:**

Soojendusega vest USB kaabliga. See on valmistatud kvaliteetsest polüestrist, mida iseloomustab väga hea tuule- ja veekindlus. Materjal, millest see on valmistatud, võimaldab hoida vesti puhta ja pestava. Disainitud erilisel viisil, mis pakub soojust ja mugavust. Vesti pind soojeneb kiiresti ja soojus jaotub ühtlaselt. Seda saab toita toitepangast või minimaalselt 5 V toiteallikast. Kvaliteetne materjal, millest on valmistatud küttepatareid ja küttekaabel, võimaldab ühtlaselt ja ohutult kütta. Vest on varustatud nupuga, mis aktiveerib kütte.

## **KÜTTEAEG PÄRAST TOITEBANGI ÜHENDAMIST**

- 5000mah suudab soojendada umbes 3-4 tundi
- 10000mah suudab soojendada umbes 6-8 tundi
- 15000mah suudab soojendada umbes 8-10 tundi

## **KUIDAS KASUTADA:**

1. Tõmmake USB-pistik välja.
2. Vajutage laadimisvõimsuse väljundlülitit.
4. Kütteprotsessi käivitamiseks vajutage temperatuurilülitit pikalt 3 sekundit – tuli hakkab vilkuma
5. Sinine tuli tähendab madala temperatuuriga kuumutamist ja punane tuli kõrge temperatuuriga kuumutamist.
6. Kütte väljalülitamiseks vajutage temperatuurilülitit pikalt 3 sekundit.

## **PUHASTATUD:**

Eemaldage laadimiskaabel ja lisage vesti käsitsi pesemiseks neutraalset pesuvahendit. Ärge hõõruge liiga tugevalt. Kuivatage ainult loomulikult – ilma pesumasinat või kuivatit kasutamata.

## **OHUTUSREEGLID:**

1. Ärge kasutage pikka aega.
2. Ärge kasutage kõrge temperatuuriga vett ega tugevat happelist pesuainet.
3. Ära kasuta vesti, kui see on märg.
4. Lõpetage kasutamine, kui vest on kahjustatud.

## **Teave tarbijatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete käsitsemise kohta:**

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi visata koos muude olmejäätmetega. Selliseid seadmeid tuleks koguda valikuliselt, nagu näitab lisatud märgistus – läbikriipsutatud ratastega jäätmekonteiner. Ülaltoodud reegli eiramine ja kasutatud seadmete ebaõige utiliseerimine võib ohustada looduseskkonda ja inimeste tervist, kuna seadmes on ohtlikke komponente, nagu näiteks: elektrijuhtmetistik, plastik, lülitid jne. kui oht, peaksid need komponendid eemaldama ja asjakohaselt töötleva spetsialiseerunud ettevõtte. Kasutatud seadmete ise lahtivõtmine on vastuvõetamatu. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas seadmete ringlussevõtu panustamisel. Seda tehakse eelkõige seadmete jäätmete kogumissüsteemis aktiivse osalemise kaudu.



 **Watermarkly**

LT

**Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!  
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas  
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas  
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.**

**Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!**

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

**SPECIFIKACIJA:**

- Juoda spalva
- Medžiaga:
- Korpuso audinys: 100% poliesteris
- Pamušalo audinys: 100% poliesteris
- Šilumos lakštas: anglies pluoštas
- Lytis: unisex
- Kišenių skaičius: 3
- Maitinimas: USB
- Plotis po pažastimis 54 cm
- Visas ilgis: 72 cm

**CHARAKTERISTIKA:**

Šildoma liemenė su USB laidu. Jis pagamintas iš aukštos kokybės poliesterio, kuris pasižymi labai geru atsparumu vėjui ir vandeniui. Medžiaga, iš kurios ji pagaminta, leidžia išlaikyti liemenę švarią ir ją skalbti. Sukurta ypatingai, kuri suteikia šilumą ir komfortą. Liemenės paviršius greitai įkaista ir šilumą pasiskirsto tolygiai. Jį gali maitinti maitinimo blokas arba mažiausiai 5 V maitinimo šaltinis. Aukštos kokybės medžiaga, iš kurios pagaminti šildymo baterijos ir šildymo kabelis, leidžia šildyti tolygiai ir saugiai. Liemenėje yra mygtukas, kuris įjungia šildymą.

**ŠILDYMO LAIKAS PRIJUNGUS GALIMYBĘ**

- 5000mah gali šildyti apie 3-4 valandas
- 10000mah gali šildyti apie 6-8 valandas
- 15000mah gali šildyti apie 8-10 valandų

**KAIP NAUDOTI:**

1. Ištraukite USB kištuką.
3. Paspauskite įkrovimo galios išvesties jungiklį.
4. Temperatūros jungiklį ilgai spauskite 3 sekundes, kad pradėtumėte šildymo procesą – lemputė mirksės
5. Mėlyna šviesa reiškia šildymą žemoje temperatūroje, o raudona – aukštą temperatūrą.
6. Norėdami išjungti šildymą, 3 sekundes ilgai paspauskite temperatūros jungiklį.

**IŠVALYTAS:**

Nuimkite įkrovimo laidą ir įpilkite neutralaus ploviklio, kad liemenę išskalbtumėte rankomis. Netrinkite per stipriai. Džiovinkite tik natūraliai – nenaudodami skalbimo mašinos ar džiovyklės.

**SAUGUMO TAISYKLĖS:**

1. Nenaudoti ilgai.
2. Nenaudokite aukštos temperatūros vandens ar stiprių rūgščių ploviklio.
3. Nenaudokite liemenės, kai ji šlapi.
4. Nustokite naudoti, kai liemenė yra pažeista.

**Informacija vartotojams, kaip elgtis su naudota elektros ir elektronine įranga:**

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Tokia įranga turėtų būti renkama pasirinktinai, kaip rodo pridėdamas žymėjimas – perbrauktas ratuotas atliekų konteineris. Aukščiau pateiktos taisyklės nesilaikymas ir netinkamas naudotos įrangos šalinimas gali kelti grėsmę natūraliai aplinkai ir žmonių sveikatai, nes įrangoje yra pavojingų komponentų, tokių kaip: elektros laidai, jungikliai ir kt. viršija grėsmę, šiuos komponentus turėtų surinkti ir tinkamai apdoroti specializuotos įmonės. Patiems išmontuoti naudotą įrangą yra nepriimtina. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisideddami prie pakartotinio naudojimo ir naudojimo, įskaitant įrangos atliekų perdirbimą. Tai visų pirma daroma aktyviai dalyvaujant įrangos atliekų surinkimo sistemoje.



 **Watermarkly**

LV

**Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!**  
**Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas**  
**par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus**  
**un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.**

**Svarīgi: Ietaupiet nākotni!**

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

**SPECIFIKĀCIJA:**

- Melna krāsa
- Materiāls:  
Korpusa audums: 100% poliesters  
Oderes audums: 100% poliesters  
Siltuma loksne: Ogļekļa šķiedra
- Dzimums: unisex
- Kabatu skaits: 3
- Barošanas avots: USB
- Platums zem padusēm 54 cm
- Kopējais garums: 72 cm

**RAKSTUROJUMS:**

Apsildāma veste ar USB kabeli. Tas ir izgatavots no augstas kvalitātes poliestera, kam raksturīga ļoti laba vēja un ūdens izturība. Materiāls, no kura tā ir izgatavota, ļauj saglabāt vesti tīru un mazgājamu. Izstrādāts īpašā veidā, kas nodrošina siltumu un komfortu. Vestes virsma ātri uzsilst un siltums sadalās vienmērīgi. To var darbināt no strāvas bankas vai vismaz 5 V barošanas avota. Kvalitatīvs materiāls, no kura izgatavotas apkures baterijas un sildīšanas kabelis, nodrošina vienmērīgu un drošu apkuri. Veste ir aprīkota ar pogu, kas aktivizē apkuri.

**APKURES LAIKS PĒC SPĒKĀKĀS PIESLĒGŠANAS**

- 5000mah var sildīt apmēram 3-4 stundas
- 10000mah var sildīt apmēram 6-8 stundas
- 15000mah var sildīt apmēram 8-10 stundas

**KĀ IZMANTOT:**

1. Izvelciet USB spraudni.
3. Nospiediet uzlādes jaudas izejas slēdzi.
4. Turiet nospiestu temperatūras slēdzi 3 sekundes, lai sāktu sildīšanas procesu – gaisma mirgos
5. Zilā gaisma nozīmē zemas temperatūras sildīšanu, bet sarkanā gaisma nozīmē sildīšanu augstā temperatūrā.
6. Turiet nospiestu temperatūras slēdzi 3 sekundes, lai izslēgtu apkuri.

**TĪRĪTS:**

Noņemiet uzlādes kabeli un pievienojiet neitrālu mazgāšanas līdzekli, lai mazgātu vesti ar rokām. Neberzē pārāk stipri. Žāvējiet tikai dabiski – neizmantojot veļas mašīnu vai žāvētāju.

**DROŠĪBAS NOTEIKUMI:**

1. Nelietojiet ilgu laiku.
2. Neizmantojiet augstas temperatūras ūdeni vai stipru skābu mazgāšanas līdzekli.
3. Neizmantojiet vesti, kad tā ir slapja.
4. Pārtrauciet lietot, ja veste ir bojāta.

**Informācija patērētājiem par to, kā rīkoties ar lietotām elektriskām un elektroniskām iekārtām:**

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Šādas iekārtas ir jāsavāc selektīvi, par ko liecina pievienotais marķējums - pārsvītrots atkritumu konteiners ar riteņiem. Iepriekšminētā noteikuma neievērošana un nepareiza nolietotā aprīkojuma utilizācija var radīt draudus dabiskajai videi un cilvēku veselībai, ko izraisa bīstamu komponentu klātbūtne iekārtā, piemēram: elektrības vadi, plastmasa, slēdži utt. virs apdraudējuma, šīs sastāvdaļas ir jāsavāc un atbilstoši jāapstrādā specializētiem uzņēmumiem. Lietoto iekārtu izjaukšana pašam ir nepieņemama. Mājsaimniecībām ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un reģenerācijā, tostarp iekārtu atkritumu otrreizējā pārstrādē. Tas jo īpaši tiek darīts, aktīvi piedaloties atkritumu savākšanas sistēmā.



**Watermarkly**

**Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!**  
**Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції**  
**для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій**  
**і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.**

## **Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!**

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

## **СПЕЦИФІКАЦІЯ:**

- Чорний колір
- Матеріал:
- Тканина оболонки: 100% поліестер
- Підкладкова тканина: 100% поліестер
- Тепловий лист: вуглецеве волокно
- Стать: унісекс
- Кількість кишень: 3
- Живлення: USB
- Ширина під пахвами 54 см
- Загальна довжина: 72 см

## **ХАРАКТЕРИСТИКА:**

Жилетка з підігрівом з USB кабелем. Він виготовлений з високоякісного поліестеру, який характеризується дуже хорошою вітро- та водонепроникністю. Матеріал, з якого він виготовлений, дозволяє зберігати жилет чистим і придатним для прання. Створений особливим чином, який забезпечує тепло і комфорт. Поверхня жилета швидко нагрівається і тепло розподіляється рівномірно. Його можна живити від павербанка або джерела живлення мінімум 5 В. Якісний матеріал, з якого виготовлені батареї опалення та нагрівальний кабель, дозволяє забезпечити рівномірний та безпечний нагрів. Жилет оснащений кнопкою, яка активує обігрів.

## **ЧАС НАГРІВУ ПІСЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ POWERBAN**

- 5000 мАг може нагріватися приблизно 3-4 години
- 10000mah може нагріватися приблизно 6-8 годин
- 15000mah може нагріватися приблизно 8-10 годин

## **ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ:**

1. Витягніть штекер USB.
3. Натисніть перемикач вихідної потужності зарядки.
4. Натисніть і утримуйте перемикач температури протягом 3 секунд, щоб розпочати процес нагрівання – індикатор блимає
5. Синє світло означає низьку температуру нагрівання, а червоне світло означає високу температуру.
6. Натисніть і утримуйте перемикач температури протягом 3 секунд, щоб вимкнути нагрівання.

## **ОЧИЩЕННЯ:**

Від'єднайте зарядний кабель і додайте нейтральний миючий засіб, щоб випрати жилет вручну. Не тріть занадто сильно. Сушіть тільки природним шляхом - без використання пральної або сушильної машини.

## **ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ:**

1. Не використовувати тривалий час.
2. Не використовуйте воду високої температури або миючий засіб із сильною кислотою.
3. Не використовуйте жилет, коли він мокрий.
4. Припиніть використання, якщо жилет пошкоджено.

## **Інформація для споживачів щодо поводження з використаним електричним та електронним обладнанням:**

Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Таке обладнання слід збирати вибірково, про що свідчить маркування, що додається – перекреслений смітєвий контейнер на колесах. Недотримання вищевказаного правила та неправильна утилізація використаного обладнання може становити загрозу для навколишнього природного середовища та здоров'я людини через наявність небезпечних компонентів в обладнанні, таких як: електрична проводка, пластик, вимикачі тощо. Щоб уникнути вище загрози, ці компоненти повинні бути зібрані та відповідним чином оброблені спеціалізованими компаніями. Самостійно розбирати вживане обладнання неприпустимо. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Це досягається, зокрема, шляхом активної участі в системі збору відпрацьованого обладнання.

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба  
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено  
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

## Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете ръководството за бъдещи справки.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Черен цвят
- Материал:  
Тъкан на черупката: 100% полиестер  
Подплата: 100% полиестер  
Топлинен лист: въглеродни влакна
- Пол: унисекс
- Брой джобове: 3
- Захранване: USB
- Ширина под мишниците 54см
- Обща дължина: 72 см

## ХАРАКТЕРИСТИКА:

Отопляема жилетка с USB кабел. Изработен е от висококачествен полиестер, който се характеризира с много добра ветро и водоустойчивост. Материалът, от който е изработена, ви позволява да поддържате жилетката чиста и годна за пране. Проектиран по специален начин, който осигурява топлина и комфорт. Повърхността на жилетката се нагрява бързо и топлината се разпределя равномерно. Може да се захранва от power bank или минимум 5V захранване. Висококачественият материал, от който са изработени отоплителните батерии и нагревателният кабел, позволява равномерно и безопасно нагряване. Жилетката е снабдена с бутон, който активира отоплението.

## ВРЕМЕ НА ЗАГРЯВАНЕ СЛЕД СВЪРЗВАНЕ НА POWERBAN

- 5000mah може да загрева за около 3-4 часа
- 10000 mah може да загрее за около 6-8 часа
- 15000mah може да загрее за около 8-10 часа

## КАК ДА ИЗПОЛЗВАМ:

1. Извадете USB щепсела.
3. Натиснете превключвателя за изходна мощност на зареждане.
4. Натиснете дълго превключвателя за температурата за 3 секунди, за да стартирате процеса на нагряване - лампичката ще мига
5. Синята светлина означава нагряване при ниска температура, а червената светлина означава нагряване при висока температура.
6. Натиснете дълго превключвателя за температурата за 3 секунди, за да изключите отоплението.

## ИЗЧИСТЕН:

Извадете кабела за зареждане и добавете неутрален препарат, за да изперете жилетката на ръка. Не търкайте твърде силно. Сушете само по естествен начин - без да използвате пералня или сушилня.

## ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

1. Да не се използва дълго време.
2. Не използвайте вода с висока температура или силен киселинен препарат.
3. Не използвайте жилетката, когато е мокра.
4. Спрете да използвате, когато жилетката е повредена.

## Информация за потребителите как да боравят с използвано електрическо и електронно оборудване:

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване не може да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Това оборудване трябва да се събира селективно, както е посочено от приложената маркировка - зачеркнат контейнер за отпадъци на колела. Неспазването на горното правило и неправилното изхвърляне на използвано оборудване може да представлява заплаха за околната среда и човешкото здраве в резултат на наличието на опасни компоненти в оборудването, като например: електрически кабели, пластмаса, превключватели и др. над заплахата, тези компоненти трябва да бъдат отстранени и обработени по подходящ начин от специализирани компании. Недопустимо е сами да разглобявате използваното оборудване. Домакинствата играят важна роля в приноса за повторната употреба и възстановяването, включително рециклирането на отпадъчно оборудване. Това става по-специално чрез активно участие в системата за събиране на отпадъчно оборудване.

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!  
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute  
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik  
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

## **Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!**

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte priručnik za buduće potrebe.

## **SPECIFIKACIJA:**

- Crna boja
- Materijal:  
Tkanina školjke: 100% poliester  
Tkanina za podstavu: 100% poliester  
Toplinska ploča: karbonska vlakna
- Spol: uniseks
- Broj džepova: 3
- Napajanje: USB
- Širina ispod pazuha 54 cm
- Ukupna dužina: 72 cm

## **KARAKTERISTIKA:**

Grijani prsluk s USB kabelom. Izrađena je od visokokvalitetnog poliestera kojeg karakterizira vrlo dobra otpornost na vjetar i vodu. Materijal od kojeg je izrađen omogućuje vam da prsluk bude čist i periv. Dizajniran na poseban način koji pruža toplinu i udobnost. Površina prsluka se brzo zagrijava i toplina se ravnomjerno raspoređuje. Može se napajati preko power bank-a ili napajanja od minimalno 5V. Kvalitetan materijal od kojeg su izrađene grijače baterije i grijači kabel omogućuje ravnomjerno i sigurno zagrijavanje. Prsluk je opremljen tipkom koja aktivira grijanje.

## **VRIJEME GRIJANJA NAKON SPAJANJA POWERBANA**

- 5000mah može grijati oko 3-4 sata
- 10000mah može grijati oko 6-8 sati
- 15000mah može grijati oko 8-10 sati

## **KAKO KORISTITI:**

1. Izvucite USB utikač.
3. Pritisnite prekidač izlazne snage punjenja.
4. Dugo pritisnite prekidač temperature 3 sekunde za početak procesa grijanja - svjetlo će treperiti
5. Plavo svjetlo znači grijanje na niskoj temperaturi, a crveno svjetlo na visokoj temperaturi.
6. Dugo pritisnite prekidač temperature 3 sekunde da isključite grijanje.

## **OČIŠĆENI:**

Uklonite kabel za punjenje i dodajte neutralni deterđent za ručno pranje prsluka. Ne trljajte prejako.  
Sušite isključivo prirodnim putem – bez korištenja perilice ili sušilice rublja.

## **SIGURNOSNA PRAVILA:**

1. Ne koristiti dulje vrijeme.
2. Nemojte koristiti vodu visoke temperature ili deterđent s jakim kiselinama.
3. Nemojte koristiti prsluk kada je mokar.
4. Prestanite koristiti kada se prsluk ošteti.

## **Informacije za potrošače o tome kako postupati s rabljenom električnom i elektroničkom opremom:**

Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom. Takvu opremu treba sakupljati selektivno, kao što je naznačeno priloženom oznakom - prekriženi kontejner za otpad na kotačima. Nepoštivanje gore navedenog pravila i nepravilno odlaganje rabljene opreme može predstavljati prijetnju prirodnom okolišu i ljudskom zdravlju zbog prisutnosti opasnih komponenti u opremi, kao što su: električne žice, plastika, prekidači itd. Kako biste izbjegli iznad prijetnje, te komponente trebaju prikupiti i na odgovarajući način obraditi specijalizirane tvrtke. Neprihvatljivo je samostalno rastavljanje rabljene opreme. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. To se posebno postiže kroz aktivno sudjelovanje u sustavu prikupljanja otpadne opreme.

# SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!  
Läs följande instruktioner före användning  
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på  
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela innan användning och följ alla instruktioner i manualen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Behåll manualen för framtida referens.

## SPECIFIKATION:

- Svart färg
- Material:  
Skaltyg: 100% polyester  
Fodertyg: 100% polyester  
Värmeark: Kolfiber
- Kön: unisex
- Antal fickor: 3
- Strömförsörjning: USB
- Bredd under armarna 54 cm
- Total längd: 72 cm

## KARAKTERISTISK:

Uppvärmd väst med USB-kabel. Den är tillverkad av högkvalitativ polyester, som kännetecknas av mycket god vind- och vattenbeständighet. Materialet den är gjord av gör att du kan hålla västen ren och tvättbar. Designad på ett speciellt sätt som ger värme och komfort. Ytan på västen värms upp snabbt och värmen fördelas jämnt. Den kan drivas av en strömbank eller en strömförsörjning på minst 5V. Högkvalitativt material som värmebatterierna och värmekabeln är gjorda av möjliggör en jämn och säker uppvärmning. Västen är utrustad med en knapp som aktiverar värmen.

## UPPVÄRMNINGSTID EFTER ANSLUTNING AV POWERBAN

- 5000mah kan värma i ca 3-4 timmar
- 10000mah kan värma i ca 6-8 timmar
- 15000mah kan värma i ca 8-10 timmar

## HUR MAN ANVÄNDER:

1. Dra ut USB-kontakten.
3. Tryck på strömbrytaren för laddning.
4. Tryck länge på temperaturomkopplaren i 3 sekunder för att starta uppvärmningsprocessen - lampan blinkar
5. Blått ljus betyder lågtemperaturuppvärmning och rött ljus betyder högtemperaturuppvärmning.
6. Tryck länge på temperaturomkopplaren i 3 sekunder för att stänga av värmen.

## RENGÖRAD:

Ta bort laddningskabeln och tillsätt neutralt tvättmedel för att tvätta västen för hand. Gnugga inte för hårt.  
Torka endast naturligt - utan att använda tvättmaskin eller torktumlare.

## SÄKERHETSREGLER:

1. Använd inte under en längre tid.
2. Använd inte högtemperaturvatten eller starkt surt rengöringsmedel.
3. Använd inte västen när den är blöt.
4. Sluta använda när västen är skadad.

## Information till konsumenter om hur man hanterar använd elektrisk och elektronisk utrustning:

Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning får inte slängas tillsammans med annat hushållsavfall. Sådan utrustning bör samlas in selektivt, vilket anges av den bifogade märkningen - överstruken avfallsbehållare på hjul. Underlåtenhet att följa ovanstående regel och felaktig kassering av använd utrustning kan utgöra ett hot mot den naturliga miljön och människors hälsa till följd av närvaron av farliga komponenter i utrustningen, såsom: elektriska ledningar, plast, strömbrytare, etc. För att undvika ovanstående hot bör dessa komponenter samlas in och bearbetas på lämpligt sätt av specialiserade företag. Att demontera begagnad utrustning själv är oacceptabelt. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning av uttjänt utrustning. Detta görs särskilt genom ett aktivt deltagande i insamlingssystemet för avfallsutrustning.



Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!  
 Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση  
 για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό  
 στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή  
 την υγεία.

#### Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

#### ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Μαύρο χρώμα
- Υλικό:
- Ύφασμα Shell: 100% πολυεστέρας
- Ύφασμα επένδυσης: 100% πολυεστέρας
- Θερμικό φύλλο: Ίνα άνθρακα
- Φύλλο: unisex
- Αριθμός τσέπες: 3
- Τροφοδοτικό: USB
- Πλάτος κάτω από τα μπράτσα 54 cm
- Συνολικό μήκος: 72 cm

#### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Θερμαινόμενο γιλέκο με καλώδιο USB. Είναι κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας πολυεστέρα, ο οποίος χαρακτηρίζεται από πολύ καλή αντοχή στον αέρα και το νερό. Το υλικό από το οποίο είναι κατασκευασμένο σας επιτρέπει να διατηρείτε το γιλέκο καθαρό και να πλένεται. Σχεδιασμένο με ιδιαίτερο τρόπο που προσφέρει ζεστασιά και άνεση. Η επιφάνεια του γιλέκου θερμαίνεται γρήγορα και η θερμότητα κατανέμεται ομοιόμορφα. Μπορεί να τροφοδοτηθεί από power bank ή τροφοδοτικό τουλάχιστον 5 V. Υλικό υψηλής ποιότητας από το οποίο κατασκευάζονται οι μπαταρίες θέρμανσης και το καλώδιο θέρμανσης επιτρέπει την ομοιόμορφη και ασφαλή θέρμανση. Το γιλέκο είναι εξοπλισμένο με κουμπί που ενεργοποιεί τη θέρμανση.

#### ΧΡΟΝΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΜΕΤΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ POWERBAN

- 5000mah μπορεί να ζεσταθεί για περίπου 3-4 ώρες
- 10000mah μπορεί να ζεσταθεί για περίπου 6-8 ώρες
- 15000mah μπορεί να ζεσταθεί για περίπου 8-10 ώρες

#### ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ:

1. Τραβήξτε το βύσμα USB.
3. Πατήστε το διακόπτη εξόδου ισχύος φόρτισης.
4. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη θερμοκρασίας για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η διαδικασία θέρμανσης - το φως θα αναβοσβήσει
5. Το μπλε φως σημαίνει θέρμανση σε χαμηλή θερμοκρασία και το κόκκινο φως σημαίνει θέρμανση σε υψηλή θερμοκρασία.
6. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη θερμοκρασίας για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη θέρμανση.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΕΝΟ:

Αφαιρέστε το καλώδιο φόρτισης και προσθέστε ουδέτερο απορρυπαντικό για να πλύνετε το γιλέκο στο χέρι. Μην τρίβετε πολύ δυνατά.

Στεγνώστε μόνο φυσικά - χωρίς να χρησιμοποιήσετε πλυντήριο ή στεγνωτήριο.

#### ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

1. Μην το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
2. Μη χρησιμοποιείτε νερό υψηλής θερμοκρασίας ή ισχυρό όξινο απορρυπαντικό.
3. Μη χρησιμοποιείτε το γιλέκο όταν είναι βρεγμένο.
4. Σταματήστε τη χρήση όταν το γιλέκο είναι κατεστραμμένο.

#### Πληροφορίες για τους καταναλωτές σχετικά με τον τρόπο χειρισμού του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Ο εξοπλισμός αυτός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά, όπως υποδεικνύεται από την επισυναπτόμενη σήμανση - διαγραμμένο τροχοφόρο δοχείο απορριμμάτων. Η μη συμμόρφωση με τον παραπάνω κανόνα και η ακατάλληλη απόρριψη του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μπορεί να αποτελέσει απειλή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικίνδυνων εξαρτημάτων στον εξοπλισμό, όπως: ηλεκτρικές καλωδιώσεις, πλαστικό, διακόπτες κ.λπ. πάνω από την απειλή, αυτά τα εξαρτήματα θα πρέπει να συλλέγονται και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία από εξειδικευμένες εταιρείες. Η αποσυναρμολόγηση του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μόνοι σας είναι απαράδεκτη. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης απορριμμάτων εξοπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται ιδίως μέσω της ενεργού συμμετοχής στο σύστημα συλλογής απορριμμάτων εξοπλισμού.